

DEPARTEMEN TENAGA KERJA
KANTOR WILAYAH PROPINSI JAWA TIMUR

JALAN : DUKUH MENANGGAL NO. 124 - 126 SURABAYA (60234). TELEFON 839757, 839254, 839648 FAC. 838005

Surabaya, 6 Juni 1996

Nomor : R. 379 -G/W.12/1996
Sifat : Rahasia.
Lampiran : 1 (satu) berkas.
Perihal : Laporan Penyelesaian
Permasalahan di PT.
UTEPE Indonesia

Kepada :
Yth. Asisten Wakil Presiden RI
Urusan Pengawasan
Tromol Pos 5000
J A K A R T A

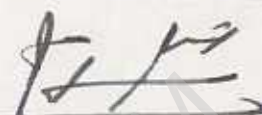
Memperhatikan surat Asisten Wakil Presiden RI nomor R.3451/Wk.Pres/Was/E/11/95, tanggal 29. Nopember 1995 perihal tersebut pada pokok surat, setelah diadakan pemeriksaan oleh Pegawai Pengawas Kantor Depnaker Pasuruan, dengan ini dapat dilaporkan sebagai berikut :

1. Bahwa jabatan ketua SPSI dipegang oleh Manager Produksi dan telah diperintahkan untuk segera diadakan Reformasi dan untuk jabatan ketua SPSI harus dipegang oleh karyawan biasa.
2. Bahwa penyediaan susu telah diberikan sejak Nopember 1994, karena banyak yang tidak suka maka dihentikan. Oleh Pegawai Pengawas telah diperintahkan agar susu tetap disediakan bagi karyawan yang mau/suka.
3. Bahwa kenaikan gaji berkala diberikan bagi karyawan yang dinilai oleh pihak perusahaan berprestasi dan memiliki kondite yang cukup baik.
Sebagai contoh kenaikan gaji berkala bagi sdr. Abdul Karim (foto copy terlampir).
4. Bahwa untuk gaji pekerja di PT. Utepe Indonesia hanya terdiri upah pokok saja dan tidak ada komponen lain, sehingga tidak ada tunjangan transport. (UMR s/d. Maret 1995 di Pasuruan Rp. 3.700,- sehari).
5. Bahwa gaji dan jam kerja Satpam ternyata dalam perjanjian kerja menyimpang dari ketentuan yang berlaku yaitu Rp. 150.000/bulan termasuk lembur 4 (empat) jam sehari dan masuk bekerja pada hari libur resmi / nasional.
6. Bahwa berdasarkan data pelanggaran tersebut pada butir 5 (lima) kepada pimpinan perusahaan telah diperintahkan untuk membayar kekurangan upah lembur dengan surat nomor B.518/W.12/K.4/96-G. tanggal 26 Maret 1996 dan telah dilaksanakan oleh perusahaan dengan bukti surat nomor 202/UTP/D.Naker/IV/96 tanggal 1 April 1996 (foto copy surat perintah dan bukti telah dilaksanakan terlampir).

7. Bahwa disamping hal-hal tersebut diatas ternyata masih ada kekurangan dan pelanggaran yang sifatnya normatif yang ditemui pada saat dilakukan pemeriksaan oleh pegawai Pengawas. Untuk semua kekurangan dan pelanggaran telah diberikan Nota Pemeriksaan sebagai peringatan pertama dengan surat No.B.557/W.12/K-4/96-G, tanggal 26 Maret 1996 (foto copy Nota Pemeriksaan terlampir).

Demikian yang dapat dilaporkan, atas perhatiannya disampaikan terima kasih.

KEPALA KANTOR WILAYAH



MOHD. SYAUFII SYAMSUDDIN

NIP. : 160008975

Tindakan kepada yth.:

1. Dirjen Binawas Depnaker R.I
2. Irjen Depnaker R.I
3. Gubernur K.D.H Tk.I Jawa Timur
CQ.Biro Bina Sosial Setwilda Tk.I Jatim
4. Direktur Pengawasan Norma Kerja
5. A r s i p -
pobox/rw2.

UTP

P.T. () TEPE INDONESIA
UNITED TOBACCO PROCESSING

JL. REMBANG INDUSTRI II / 16
PASURUAN - INDONESIA
TELP : (0343) 72617 ; 72811
FAX : (0343) 72616

SURAT KEPUTUSAN
TENTANG
KENAIKAN GAJI

NO: /UTP/KG/IV/1995

MENIMBANG

:
-Bahwa untuk memberikan ketenangan kerja dan kesejahteraan serta meningkatkan produktivitas tenaga kerja.

-Bahwa dengan adanya Kebijakan
Presiden Direktur tanggal : 01 April 1995

MENGINGAT

:Pasal 8 ayat 8 Peraturan Perusahaan.

MEMUTUSKAN

MENETAPKAN

:
1.Menaikkan gaji saudara/i

N a m a : ABDUL KARIM
Jabatan : GUARD
menjadi,

Gaji kotor : Rp. 163.265,00
PPH 21 :
Astek 2% : Rp. 3.265,00

Gaji bersih : Rp. 160.000,00

2.Surat keputusan berlaku mulai tanggal 01 April '95

3.Surat keputusan ini disampaikan kepada yang bersangkutan.

Dikeluarkan di : Pasuruan
Pada tanggal : 01 April 1995

PT UTEPE INDONESIA



STEFANUS NGOLEN
Presiden Direktur

ABDUL KARIM
Guard

**DEPARTEMEN TENAGA KERJA
KABUPATEN / KOTAMADYA PASURUAN**

JL. UNTUNG SUROPATI No. 25 PASURUAN KODE POS 67117 TILP. 424021

Pasuruan tgl. 26 Maret 1996

K e p a d a :

Yth. Saudara Direktur
PT. UTEPE INDONESIA
Jl. Rembang Industry II/16
di - REMBANG

Nomor : B. 557/W.12/K.4/96-G
Lamp : -
Hal : Nota pemeriksaan

Sehubungan dengan pemeriksaan kami di perusahaan saudara pada tanggal 18 Maret 1996, tentang pelaksanaan peraturan Perundang-undangan dibidang ketenaga kerjaan.

Maka diminta saudara memperhatikan hal-hal sebagai berikut :

1. Saudara tidak melaporkan keadaan ketenaga kerjaan di perusahaan-saudara setiap setahun sekali kepada Kandeptaker Pasuruan.
Melanggar : Undang-undang No: 1 tahun 1991 pasal 7 ayat (1).
Diminta saudara memenuhinya dalam waktu 1 (satu) minggu.

2. Saudara mempekerjakan tenaga kerja Satpam sebanyak 3 orang selama 11 jam sehari dan 66 jam seminggu tidak membayar upah lembur sesuai dengan ketentuan perundang-undangan yang berlaku.

Melanggar : Keputusan Menaker No: 72/MEN/1989, Jo. Kepmenaker - No: 608/MEN/1989 pasal 2 huruf a dan pasal 3, Jo. - Undang-undang No: 1 tahun 1951 pasal 10 ayat (1) kalimat pertama dan pasal 17 ayat (1) dan pasal 18 - ayat (1).

Untuk pelanggaran kekurangan pembayaran upah lembur tersebut tersebut diatas diminta saudara memenuhinya dalam waktu 1 (satu) minggu.

3. Saudara melaksanakan sendiri program Jaminan pemeliharaan kesehatan tenaga kerja tidak sesuai dengan ketentuan yang berlaku - mengingat dalam pelaksanaannya belum termasuk suami/istri dan 3 orang anak.

Melanggar : Undang-undang No: 3 tahun 1992 pasal 3 ayat (1) dan pasal 4 ayat (1) serta pasal 14 ayat (1), Jo. Peraturan Pemerintah No: 14 tahun 1993 pasal 2 ayat (4) dan pasal 33 ayat (1,2) Jo. Permenaker No: 05/MEN/-1993 pasal 1 ayat (4a dan 4b).

Untuk pelanggaran tersebut diatas diminta saudara memenuhi dalam waktu 1 (satu) minggu.

4. Saudara dalam menempatkan/memasang alat pemadam api ringan belum sesuai dengan ketentuan yang berlaku serta belum dilengkapi tanda pemasangan.

Melanggar : Undang-undang No: 1 tahun 1970 pasal 3 ayat (1) huruf b, Jo. Peraturan Menteri Tenaga Kerja No: 04/MEN/80 pasal 4 ayat (1).

Diminta saudara untuk memenuhinya dalam waktu 2 (dua) minggu.

5. Saudara belum memasang/menempelkan gambar-K3 (poster) sesuai sifat pekerjaan yang ada di perusahaan saudara dan selubur Undang undang No: 1 tahun 1970 pada tempat yang mudah dilihat dan di - baca.

Melanggar : Undang-undang No: 1 tahun 1970 pasal 14 huruf a & b

6. Saudara belum melakukan pemeriksaan kesehatan tenaga kerja secara awal, khusus dan berkala yang dilakukan oleh dokter perusahaan yang mendapat pengukuhan dari Depnaker (Direktur Norma K3 Pusat - Jakarta).

Melanggar : Undang-undang No: 1 tahun 1970 pasal 8 - ayat (1,2) Jo. Permenaker No:02/MEN/1980 pasal 2.

Diminta saudara untuk memenuhi dalam waktu 1 (satu) bulan.

Disamping hal-hal tersebut diatas diminta kepada saudara memperhatikan masalah sebagai berikut :

- a. Mengingat Ketua SPSI yang sekarang sudah termasuk - orang Management perusahaan, maka kepengurusan UK-SPSI (Ketua) agar diadakan reorganisasi lengkap dengan pengurusnya sebanyak 11 orang, mengingat pengurus lainnya banyak yang telah keluar. Selanjutnya segera didaftarkan/dilantik oleh DPC-SPSI Kabupaten Pasuruan.
- b. Alat pemadam api ringan yang telah dimiliki agar penempatan harus disesuaikan dengan petunjuk yang diberikan (BCF di panel-panel listrik).
- c. Agar pengurus P2 K3 yang telah ada/ diadakan reorganisasi dan keberadaannya difungsikan dalam rangka - pendisiplinan pemakaian masker dan lainnya yang saudara sediakan.

Dengan adanya pelanggaran dan kondisi tersebut diatas - diminta kepada saudara segera memenuhi sesuai dengan peraturan Perundang-undangan yang berlaku, dan dilaksanakan sesuai dengan petunjuk-petunjuk yang diberikan pada waktu diperiksa.

Demikian nota pemeriksaan ini dibuat sebagai peringatan kepada saudara dan diminta untuk melaporkan secara tertulis kepada Kandepnaker Kab/Kodya Pasuruan dalam waktu 14 (empat belas) hari setelah menerima surat ini.

MENGETAHUI :

KEPALA KANTOR DEPARTEMEN TENAGA KERJA
KABUPATEN/KOTAMADYA PASURUAN

MUCHTAR ABDUL GUDIR, SH
NIP : 160013097

Yang memeriksa :

Pegawai Pengawas
Ketenaga kerjaan

Drs. DEWA MADE M.
NIP : 160023556

Tindakan kepada Yth. :

1. Direktur PNK Depnaker RI di Jakarta
2. Direktur PNK3 Depnaker RI di Jakarta
3. Kakanwil Depnaker Prop. Jatim
4. Kakacab PT. ASTEK di Pasuruan
5. A r s i p.

**DEPARTEMEN TENAGA KERJA
KABUPATEN / KOTAMADYA PASURUAN**

JL. UNTUNG SUROPATI No. 25 PASURUAN KODE POS 67117 TILP. 424021

Pasuruan tgl, 26 Maret 1996

K e p a d a :

Nomor : B.51² /W.12/K.4/96-G
Lamp : -
H a l : Perintah pembayaran-
kekeurangan upah lem-
bur.

Yth. Pimpinan perusahaan
PT. UTEPE INDONESIA
Jl. Rembang Industry II/16
Rembang - Pasuruan
di - R E M B A N G

Sehubungan dengan pemeriksaan kami di perusahaan saudara tanggal 18 Maret 1996, tentang pelaksanaan peraturan Perundang undangan dibidang Ketenaga kerjaan telah kami temukan :

Saudara tidak membayar upah lembur setiap harinya 5 jam-
dan seminggunya saudara mengerjakan Satpam 66 jam.
Untuk itu kami perintahkan kepada saudara :

1. Menghitung upah lembur tenaga kerja Satpam untuk hari-hari kerja biasa, hari pendek, dan yang bekerja pada hari libur resmi yang ditetapkan Pemerintah.
2. Membayar upah lembur tenaga kerja Satpam bagi yang masa - kerja 1,6 tahun (kurang dari 2 tahun) dihitung penuh dan yang masa kerja 2 tahun atau lebih dihitung selama 2 tahun.
3. Melaporkan ke Kandepnaker Kab/Kodya Pasuruan hasil pembaya-
ran tersebut diatas dengan melampirkan bukti pembayaran yang telah ditanda tangani tenaga kerja Satpam tersebut diatas -
dalam waktu 7 (tujuh) hari setelah menerima surat ini.

Demikian perintah pembayaran ini dibuat untuk dilaksana-
kan dengan penuh tanggung jawab.

MENGETAHUI :

KANTOR DEPARTEMEN TENAGA KERJA
KABUPATEN / KOTAMADYA PASURUAN
K E P A L A,

MUCHTAR ABDUL QODIR, SH

NIP : 160013097

Yang memeriksa

Pegawai Pengawas
Ketenaga Kerjaan

Drs. DEWA MADE MARTONO

NIP : 160023556

Tindakan kepada Yth. :

1. Dirjen Binawas Depnaker RI di Jakarta
2. Kakanwil Depnaker Prop. Jatim
3. Bupati KDH Tingkat II Pasuruan
4. A r s i p.

TANDA TERIMA

Telah terima Surat dari PT. UTEPE Indonesia tertanggal 01 April 1996
dengan No. 202/UTP/D/NAKER/IEE1996

Pasuruan, 01 April 1996

Penerima :



Kepada Yth:

Di
Bapak Kepala Departemen Tenaga Kerja
Kantor DEPNAKER Pasuruan.

Dengan Hormat,

Berdasarkan hasil pemeriksaan Kantor Depnaker Pasuruan di PT. UTEPE Indonesia pada tanggal 18 Maret 1996, tentang kekurangan pembayaran over time tenaga kerja SATPAM yang perlu disesuaikan dengan peraturan yang berlaku,

Bersama ini kami (PT. UTEPE Indonesia) mengirimkan tanda penerimaan pembayaran kekurangan over time yang dimaksud.

Demikian atas penerimaan yang baik kami sampaikan terima kasih.

Presiden Direktur


Stefaan Vancolen

INDUSTRI II/16 PASURUAN

TANDA TERIMA

NAMA : SULTON
NIK : 98
BAGIAN: SATPAM

Telah terima Gaji (OVER TIME), terhitung dari:
NOVEMBER 1995 s/d FEBRUARY 1996
Total yang harus diterima selama periode tersebut di atas

Rp.429.596

Terbilang:
EMPAT RATUS DUA PULUH SEMBILAN RIBU
LIMA RATUS SEMBILAN PULUH ENAM RUPIAH

PASURUAN, 26 MARET 1996
PT UTEPE INDONESIA



STEFAN VANCOLEN

PRESIDEN DIREKTUR

SULTON

SATPAM

* SAYA MENGETI, MEMAHAMI DAN MENJERUJUI
PEMBAYARAN OVERTIME INI.

SULTON

Lunas PT. UTEPE INDONESIA
PASURUAN

PT UTEPE INDONESIA
JL.REMBANG INDUSTRI II/16 PASURUAN

TANDA TERIMA

NAMA : MOCHSODIQ

NIK : 76

BAGIAN: SATPAM

Telah terima Gaji (OVER TIME), terhitung dari:

DECEMBER 1994 s/d FEBRUARY 1996

Total yang harus diterima selama periode tersebut di atas

Rp.1.421.828

Terbilang:

SATU JUTA EMPAT RATUS DUA PULUH SATU RIBU
DELAPAN RATUS DUA PULUH DELAPAN RUPIAH

PASURUAN, 26 MARET 1996

PT UTEPE INDONESIA



STEFAN VANCOLEN

PRESIDEN DIREKTUR

MOCHSODIQ

SATPAM

SAJA MENGETI, MEMAHAMI DAN MENSETUJUI
PEMBAYARAN OVER TIME INI,

Lunas PT. UTEPE INDONESIA
PASURUAN

INDUSTRI II/16 PASURUAN

TANDA TERIMA

NAMA : ABD.KARIM

NIK : 52

BAGIAN: SATPAM

Telah terima Gaji (OVER TIME), terhitung dari:

SEPTEMBER 1994 s/d FEBRUARY 1996

Total yang harus diterima selama periode tersebut di atas

Rp.1.440.243

Terbilang:

SATU JUTA EMPAT RATUS EMPAT PULUH RIBU
DUA RATUS EMPAT PULUH TIGA RUPIAH

PASURUAN, 26 MARET 1996

PT UTEPE INDONESIA



STEFAN VANCOLEN

PRESIDEN DIREKTUR

ABD.KARIM

SATPAM

* SAYA MENGETI, MEMAHAMI & MENSETUJUI
PEMBAYARAN OVERTIME INI

- ABDUL KARIM -

 Lunas PT. UTEPE INDONESIA

PASURUAN

PT UTEPE INDONESIA
JL. REMBANG INDUSTRI II/16 PASURUAN

TANDA TERIMA

NAMA : FITRI ISTIOWATI
NIK : 93
BAGIAN: SATPAM

Telah terima Gaji (OVER TIME) , terhitung dari:
JULY 1995 s/d FEBRUARY 1996
Total yang harus diterima selama periode tersebut di atas

RP.921.284

Terbilang:
SEMBILAN RATUS DUA PULUH SATU RIBU
DUA RATUS DELAPAN PULUH EMPAT RUPIAH

PASURUAN, MARET 1996
PT UTEPE INDONESIA



PRESIDEN DIREKTUR

FITRI I

SATPAM

SAYA MENGETI, MEMAHAMI, DAN MENSETUJUI
PEMBAYARAN OVERTIME INI.

PT. UTEPE INDONESIA
PASURUAN

77✓

LEMBAR DISPOSISI.

INDEKS BERKAS :

KODE :

NOMOR AGENDA :

1269/41

TGL :

01/10
04 96

S I F A T :

ISI RINGKAS :

DITERUSKAN KEPADA :

1. KAKAWIL.
2. KOORDINATOR UPT.
3. KABAG T. U.
4. KALID BINAGIAN.

5. KALID PERTA KERJA
6. KALID LATTAS
7. KALID HUBIN SYAKER
8. KALID PENGAWASAN K.K.

DISPOSISI. Norma Kiri

Salah satu dari, agar diteliti & denisraktor

18/4 96 . hap. Thonal Pas 5000 .

1489/44
OW
04/26

**DEPARTEMEN TENAGA KERJA
KABUPATEN / KOTAMADYA PASURUAN**

JL. UNTUNG SUROPATI No. 25 PASURUAN KODE POS 67117 TILP. 424021

Pasuruan tgl, 3 April 1996

K e p a d a :

Nomor : B. 600 /W.12/K.4/96-G
Lamp : -
H a l : Laporan hasil pemeriksaan
terhadap PT. UTEPE INDONESIA

Yth. Kepala Kantor Wilayah
Depnaker Prop. Jawa Timur
Cq. Kepala Bidang Pengawasan
Ketenaga kerjaan
Jl. Dk. Menanggal 124-126
di - S U R A B A Y A

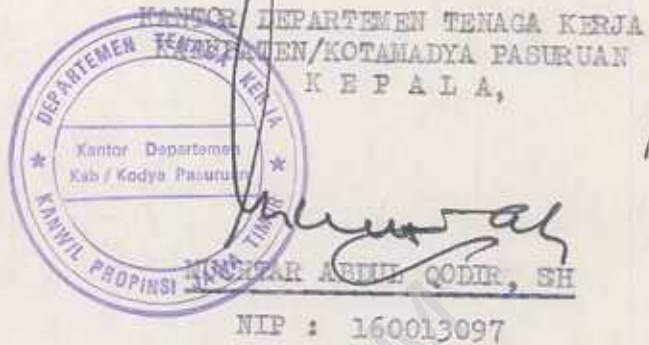
Sehubungan dengan surat saudara No: B.311/W.12/1996-G, tertanggal - 30 Januari 1996, tentang pelanggaran ketentuan peraturan Perundang-undang an dibidang Ketenaga kerjaan di PT. UTEPE INDONESIA, Jl. Rambang Industri II/16 Rambang Pasuruan, dengan ini kami laporkan hasil pemeriksaan yang dilakukan oleh Pegawai Pengawas Ketenaga kerjaan pada tanggal 18 Maret - 1996 sebagai berikut :

1. Ketua SPSI dijabat oleh Manager Produksi (Agus Satrio) dimana pada saat pembentukannya pada waktu Pabrik masih menyewa (kontrak) di Jl. Raya Raci Pasuruan, sedangkan pada waktu itu Sdr. Agus S. masih menjadi ka ryawan produksi (belum menjabat Manager Produk si), untuk itu te lah kami perintahkan agar segera mengadakan - Reorganisasi kepengurusan SPSI yang Ketuaanya harus diambil dari karyawan Biasa (bukan dari Unsur Management) untuk selanjutnya paling lambat bulan April 1996 telah didaftarkan di DPC SPSI.
2. Mengenai penyediaan susu dari Perusahaan sejak bulan Nopember - 1994 telah dirintis namun banyak karyawan yang tidak menghendaki namun tetap kami sarankan agar masalah susu tetap disediakan ba gi yang mau minum.
3. Kenaikan gaji berkala di perusahaan telah berjalan bagi tenaga - kerja yang berprestasi dan kondite yang cukup baik.
Contoh : Sdri. Asiyah, Evimdiyati, Yayuk Prihantini dan lainnya - (copy data terlampir).
4. Mengenai jam kerja Satpam ternyata di perusahaan didalam Perjan- jian kerja menyimpang dari ketentuan yang berlaku yaitu : Besar gaji Rp 150.000,-/ bulan termasuk lembur 5 jam, termasuk - hari libur resmi, serta tidak ada rincian upah dalam 7 jam sehari maupun upah lemburnya.
Berdasarkan pelanggaran tersebut kepada Pimpinan perusahaan dipe rintahkan untuk membayar kekurangan Upah lembur Satpam (Nota pe meriksaan, perintah pembayaran kekurangan upah lembur maupun ja waban/ pelaksaan pembayaran upah lembur dari perusahaan terlam - pir).
5. Mengenai gaji tenaga kerja yang bekerja di PT. UTEPE INDONESIA - memang untuk uang transport tidak diberikan, akan tetapi ada fa silitas antar jemput dari perusahaan ke jalan raya.
Untuk Snack diberikan secara cuma-cuma, (data upah seluruh tena ga kerja foto copy terlampir).
6. Untuk pelayanan kesehatan bagi tenaga kerja dan keluarganya te- lah diberikan (bukti kwitansi biaya persalinan terlampir).

7 Hak cuti

7. Hak cuti dan izin syah sesuai dengan ketentuan yang berlaku telah dilaksanakan oleh perusahaan (foto copy kartu cuti - terlampir).

Demikian laporan ini dibuat untuk menjadikan periksa dan maklum adanya.



Tindakan kepada Yth. :

1. Direktur PMK Depnaker RI di Jakarta
2. Direktur PMK3 Depnaker RI di Jakarta
3. Bupati KDH Tingkat II Pasuruan
4. A r s i p.

DEPARTEMEN TENAGA KERJA
KANTOR WILAYAH PROPINSI JAWA TIMUR

JALAN : DUKUH MENANGGAL NO. 124 - 126 SURABAYA (60234) Telp. 8280757-839648-838005-8284078 Fac. 8280254

Nomer : B. 311 /W.12/1996 - G
Lampiran : S e g e r a .
Lampiran : 1 (Satu) berkas.
Perihal : Pelanggaran terhadap ketentuan ketenagakerjaan oleh PT. United Tobacco Processing Indonesia di Pasuruan.

Surabaya, 30 - Januari - 1996.

K e p a d a :

Yth. Kepala Kantor Departemen
Tenaga Kerja Kab./Kodya Pasuruan
Jln. Untung Suropati No.25
P A S U R U A N.

Menunjuk Surat Asisten Wakil Presiden Nomer : R.3451/Wk.Pres/Was/E/11/1995, tanggal 29 Nopember 1995, perihal tersebut pada pokok surat (Foto copy surat terlampir) maka dengan ini diminta Saudara segera :

1. Memerintahkan Pegawai Pengawas Ketenagakerjaan untuk mengadakan pemeriksaan ke PT. United Tabbaco Processing Indonesia di Pasuruan.
2. Menyelesaikan permasalahan yang ada sesuai dengan ketentuan Peraturan - Perundang-Undangan yang berlaku.
3. Melaporkan hasilnya kepada Kepala Kantor Wilayah Departemen Tenaga Kerja Propinsi Jawa Timur pada kesempatan pertama.

Demikian untuk diketahui dan dilaksanakan, atas perhatiannya disampaikan terima kasih.

A.N. KEPALA KANTOR WILAYAH
KEPALA BIDANG PENGAWASAN KETENAGAKERJAAN

TINDASAN Kepada Yth :

1. Direktur Pengawasan Norma Kerja.
2. Kepala Kantor Wilayah
(sebagai laporan).
3. A r s i p .

Im.


ASWAR SUGONDO

NIP : 160008382.

Surabaya. Januari 1996

Kepada

Yth. Kepala Kantor Depnaker

Kab. / Kota Paturuan

Jls.

Paturuan.

Nomor: R. / W. 12 / 1996-G.

Sifat: Segera

Rampiran: 1 (satu) berkas.

Perihal: Pelanggaran terhadap keten.
kuan, ketenaga kerjaan oleh
PT. United Tobacco Processing
Indonesia di Paturuan.

Menunjuk Surat Asisten Wakil Presiden
No. R. 3457 / Wk. Pres / Was / E / 4 / 95, tanggal 29 November
1995, perihal tersebut pada pokok surat / foto copy
Surat Terlampir / maka dengan ini diminta Saudara
Segera:

1. Memerintahkan Pegawai Pengawas Ketenaga Kerjaan
untuk mengadakan pemeriksaan ke PT. United
Tobacco Processing Indonesia di Paturuan.
2. Menyampaikan pemerintaahan yang ada sesuai dengan
ketentuan Peraturan Perundang-Undangan yang berlaku.
3. Melaporkan hasilnya kepada Kepala Kantor
Wilayah Departemen Tenaga Kerja Provinsi Jawa
Timur pada kesempatan pertama.

Demikian untuk diketahui dan dilaksa-
nakan. Atas perhatiannya diucapkan terima kasih

afn. Kakanwil

Kabid. Pengawasan Ketenaga Kerjaan

17/1/96

Aswan Sugondo.

NIP. 1600 8382.

Tindakan kepada Yth:

1. Direktur Pengawasan NAMA Kerja
2. Kakanwil (sebagai laporan).
3. Arsip

LEMBAR DISPOSISI

NOMOR AGENDA : <i>R 55/WL pns</i>	TANGGAL : <i>8-12-95</i>
SIFAT :	
DITERUSKAN KEPADA :	
1. KEPALA KANWIL <i>HP</i> 2. KOORDINATOR UPT 3. KABAG. T.U 4. KABID BINAGRAM	5. KABID PENTA KERJA 6. KABID LATTAS 7. KABID HUBIN SYAKER 8. KABID PENGAWASAN KK ✓
DISPOSISI : <i>Amlihan Kandang Paksiuan</i> <i>untuk di sel sarikan</i> <i>Ka hie Rg</i> <i>g 12</i> <i>Kasi NK</i> <i>Pindah Lampir. di pp</i> <i>Unbaw</i> <i>12/11/95</i> <i>Regiter</i> <i>12-95</i> <i>Kid Pjawan</i> <i>for. Rahma SH perhabitan disposisi Kabid</i> <i>12/10/95</i>	



SEKRETARIAT NEGARA
SEKRETARIAT WAKIL PRESIDEN RI

Jakarta, 29 Nopember 1995

Nomor : R- 3451/Wk.Pres/Was/E/11/95
Sifat : Rahasia
Lampiran : 1 (satu) berkas
Perihal : Pelanggaran terhadap ketentuan ketenagakerjaan oleh PT. United Tobacco Processing Indonesia di Pasuruan, Jatim.

Kepada Yth.

Sdr. Kepala Kanwil Departemen
Tenaga Kerja Propinsi Jawa
Timur

di

SURABAYA

Bersama ini kami sampaikan dengan hormat salinan surat berbulan Nopember 1995 berupa informasi dari masyarakat yang diterima Kantor Wakil Presiden RI melalui Tromol Pos 5000 mengenai adanya pelanggaran terhadap ketentuan ketenagakerjaan oleh PT. United Tobacco Processing Indonesia di Pasuruan yang antara lain kurang memperhatikan kesejahteraan karyawan, tidak melakukan kenaikan gaji berkala tahunan, sehingga meresahkan karyawan.

Sehubungan dengan hal tersebut, kami mengharapkan perhatian terhadap informasi dimaksud serta kemungkinan membantu meneliti dan mengupayakan penyelesaian permasalahannya jika ternyata mengandung kebenaran. Hasilnya mohon dapat disampaikan pula kepada kami.

Atas bantuan Saudara kami ucapkan terima kasih.



ASISTEN WAKIL PRESIDEN RI
Urusan Pengawasan,

Suprapto.

Tembusan Yth. :

1. Bapak Wakil Presiden RI (sebagai laporan);
2. Sdr. Irjen Departemen Tenaga Kerja;
3. Sdr. Dirjen Binawas, Dep. Tenaga Kerja.

Pasuruan, November 1995

Kepada
Yth. Bapak pengurus dari
PO BOX 5000
di Jakarta.

Perihal: Keluh kesah karyawan

Dengan Hormat.

Terdahulu kami sampaikan minto may & sebesar busanya apabila kami mengganggu kesibukan dari pekerjaan di PO BOX 5000.

Bpk pengurus PO BOX 5000 & Terhormat. Kami sebagai warga Negara Indonesia yg baik ingin mengadukan keluh kesah dari kami sesama buruh di pabrik ini.

Pabrik tempat kami bekerja bernama PT GTR INDONESIA (United Tobacco Processing) yg berlokasi di PIER (Perseor Indotop Kembang) Pasuruan. Kegiatan utamanya adalah memproses tembakau untuk ekspor berstatus PMA dan presiden direkturinya adalah seorang konsul dari Belgia bernama Mr. Stefaan Van Couden.

Jabatan untuk ketua SPSI dipegang oleh Personal Manager (pro) sendiri. dan seperti keluh kesah dari karyawan tidak pernah mendapatkan perhatian.

Permasalahan yang ingin kami sampaikan adalah.

1. Mengenai kesjahteraan keluarga karyawan yg tidak ada (Tunjangan keluarga misal Anak dan Istri) padahal pabrik ini berstatus PMA tetapi penerapannya seperti PMDN.
2. Mengenai kesjahteraan karyawan seperti tidak mendapat perhatian. Misalkan penyediaan suasana kerja perannya sangat penting, karena karyawan di sini kebanyakan sering Menghisap bau tembakau Walaupun mereka tidak merokok dikawatirkan lama 2 bisa menderita penyakit paru 2 - penyediaan Masker juga tidak ada.
3. Kenaikan Gaji berkala setiap tahun tidak pernah dilaksanakan.
4. Mengenai Waktu kerja dan Waktu lembur
a) didalam perusahaan yg tercantum dalam pasal 5 Mengenai Waktu Kerja dan Waktu lembur tersebutkan bahwa:

Waktu kerja dalam 1 Minggu adalah 6 Hari Kerja dan dalam 1 hari jam kerjanya dihitung 7 jam kerja.

Ulangi ada kejanggalan mengenai penerapan ttg peraturan perusahaan pada pasal tsb.

Kejadiannya begini:

"Ada Anggota Satpam yang tidak mendapatkan libur sama sekali selama 3 Minggu bekerja terus menerus 12 jam secara bergantian.

Di samping itu jam kerjanya sudah melewati jam kerja yg berlaku di perusahaan ini.

Jam kerja Anggota Satpam tsb 12 jam berarti 5 jam selebihnya adalah Waktu lembur tapi perusahaan tidak bersedia membayar. Kalau dalam lembur katanya perusahaan sudah perjanjian. Mereka tidak berani memprotes mungkin takut mendapat surat Peringatan Atau Ancaman dikeluarkan dari perusahaan.

5. Di pabrik ini yang ada hanya Gaji pokok + snack sedang untuk transport dan Uang Insentif tidak disediakan. padahal pabrik ini pabrik bonafid.

Bapak pengurus PO BOX 5000 yang terhormat -

Kami Minta Maaf yg sebesar-besarnya apabila kami rakyat kecil tertekan karena mengajukan permasalahan yg terjadi di pabrik ini kepada Bapak.

dan kami sangat menyadari dan sangat mengerti. Memang bukan pada jalurnya. Atau pada tempatnya mengajukan permasalahan ini kepada Bapak yg terhormat.

Bapak pengurus yang terhormat,

Kami Mohon Bapak dapat mempertimbangkan keluh kesah dari kami rakyat kecil.

Kita sudah mendengar 50 th dan sekarang bukan jamanya lagi pengorbanan. perusahaan yg klainnya para tidak semestinya berbuat semena-mena. Apalagi pabrik ini bonafid.

Sehati lagi saya minta maaf. Kami tidak bermaksud memprotes. Tetapi kami hanya ingin mengajukan permasalahan / keluh kesah dari kami semua buruh di pabrik ini.

Kejanggalan yg lain yg bisa kami sebutkan adalah soal minum.

Minum untuk karyawan saja dibatasi dan masih banyak kejanggalan lain yg tidak dapat kami ceritakan di sini secara langsung.

Bapak pengurus yg terhormat.

Terima kasih tak terhingga kami sampaikan
alas perhatian bapak. dan mohon maaf yg sebesar-besarnya
karena di sini tidak kami cantumkan identitas data
pengirim yg lengkap. Karena ketidaktahuan kami dengan
nama kami di sini selanjutnya.

dan sebagai bahan pertimbangan. Bersama
ini kami lampirkan Foto Copy dari peraturan perusahaan yang
ada sekarang.

Bapak pengurus yg terhormat

Seharian surat pengaduan dari kami dan
apabila ada kata = yg seharusnya kurang pantas atau tidak
tepat. Kami mohon maaf yg sebesar-besarnya.

Hormat kami.

Tembusan: Bapak Basofi Sudirman
Gubernur BTI Jatim.

(KARYAWAN PT LTP INDONESIA)

Apotik " RAMA "

Jl. Niaga 8 Tlp. 424207
PASURUAN

No. 3534
Sudah terima dari : Dokter Parwanto
Banyaknya uang : Dua ribu enam ratus dua belas
Untuk pembayaran harga obat menurut resep :
Dr. Dan kes Swakarya tgl. 19 / 4 99 no. 3534 untuk > Ruzuluhin
Pasuruan, 20 April 1999

TERBILANG Rp 2400 -

Kwitansi No. VC 281
Sudah terima dari : TU. Dagit PURWANTO
Banyaknya uang : DETIKAN PULUH RIBU DAPAT 4 SEPAT
Untuk pembayaran : PETRIKAWAN PERSEKUTUAN + PERUBAHAN
5000000 - 5000

28/4/99
TERBILANG Rp 2400.000
SRY. 28/4/1999
M. D. A. N. H. S.
NY. HERMINA S.
Ditulis di Pasuruan 40000

NOMOR INDUK PERUSAHAAN

52

PT. UTEPE INDONESIA
PASURUAN



Nama : ABDUL KARIM
Tempat/Tanggal kelahiran : PAS. 08 MARET '70
Agama : ISLAM
Alamat : JL WIRONITI/ DR. SOEDMO
NO 5 PASURUAN

Tanggal masuk bekerja : 24 SEPT '94

Bagian : SATPAM
Gaji :

KELUARGA

Nama Istri/Suami :
Pekerjaan :
Alamat :
Nama /Tgl. Kelahiran Anak :

No	Riwayat Pendidikan	Tahun	Pengalaman Kerja Sebelum bekerja di PT. UTEPE IND.	Tahun
1.	SDN	1984		
2.	SMK DHARMA BAKTI	1987		

MUTASI

Tanggal	Bagian	Jabatan	Gaji	Keterangan
24/09/94	SATPA-M		RP. 150.000/B1	KONTRAK I (24/9-24/10)
1/4/95			RP. 160.000/B1	NET. SALARY.
1/5			RP. 160.000/B1	after 1 month
				after 3 Months

DISPERPUSIP JATIM

UTP

PT UTEPE INDONESIA

UNITED TOBACCO PROCESSING

JL. RAYA RACI PO BOX 27

PASURUAN - 67151

TELP:0823102734 FAX:031-711511

SURAT-PERJANJIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini masing - masing:

PT UTEPE INDONESIA,

JL.Raya Raci, Raci, PO BOX 27, Pasuruan.

Memberi pekerjaan, selanjutnya disebut PIHAK PERTAMA dan

Nama : ABDUL KARIM

Alamat: Jl.Wironini/DR.Soetomo No: 05 Kel.Purworejo - PASURUAN.

Penerima pekerjaan, selanjutnya disebut PIHAK KEDUA

Telah menyetujui untuk melaksanakan perjanjian kerja ini dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Status karyawan : Tenaga kerja masa percobaan
2. Jangka waktu masa : 24/09/1994 - 24/03/1995
3. Jam kerja : Kerja normal 7 jam kerja sehari atau 40 (empat puluh) jam seminggu
4. Lembur : Selebihnya dari 7 jam kerja sehari atau 40 jam (empat puluh) jam seminggu dihitung gajilembur.
5. Besar gaji : Besar gaji akan diberikan oleh Pihak Pertama, selama masa percobaan ialah RP. 150.000, incl.O.T. termasuk kerja lembur 5 jam sehari dan hari libur.
6. Hari - hari kerja : Hari Senin sampai dengan Hari Sabtu dengan waktu istirahat makan 1/2 jam.
7. Penghentian : a) Bilamana selama masa percobaan Pihak Kedua dinilai kurang cakap dan atau kurang bisa menguasai pekerjaannya, maka Pihak Pertama berhak menghentikan perjanjian kerja ini tanpa syarat perburuhan apapun yang mengikat.
b) Bilamana selama masa percobaan Pihak Kedua tidak masuk kerja tanpa alasan yang sah dan berturut-turut selama 6 (enam) hari, maka dinyatakan mengundurkan diri dari pekerjaannya.
8. Ketentuan lain : a) Bilamana Pihak Kedua tidak masuk kerja karena sakit, harus disertai surat keterangan dokter dan bilamana ijin kerja harus memberitahukan dengan suratsebelumnya.
b) Pihak Kedua diwajibkan untuk mengikuti semua peraturan tata tertib yang berlaku.

Demikian perjanjian ini ditandatangani dengan penuh kesadaran oleh masing-masing pihak dan berlaku sejak ditandatangani

Perpanjangan kontrak mulai : 24/09/1994

Tanggal ditandatangani :

PIHAK PERTAMA



PIHAK KEDUA

(Abdul Karim)

SURAT KEPUTUSAN

TENTANG: pengangkatan karyawan bulanan tetap

Bahwa berdasarkan penilaian kerja selama menjalani masa percobaan dari tanggal 24 September 1994 sampai dengan 24 Maret 1995 PT UTEPE INDONESIA dengan ini menyetujui mempekerjakan:

NAMA : ABDUL KARIM
UMUR : 25 TAHUN
ALAMAT: JL.DR.SOETOMO NO:5 KEL.PURWOREJO-PASURUAN

Terhitung mulai tanggal 25 Maret 1995 diangkat menjadi karyawan bulanan tetap di bagian "Guards".

1. Gaji Kotor:

Rp. 153.217,00	✓
Rp. 156,00	(PPH Ps 21)
Rp. 3.061,00	(2% Astek)
Rp. 150.000,00	(Gaji Bersih)

2. Pihak kedua dengan penuh tanggung jawab akan bekerja pada pihak kesatu dan akan mentaati segala tata tertib yang berlaku di PT. UTEPE INDONESIA.

3. Setelah ditandatanganinya kesepakatan kerja ini maka pihak kedua dianggap telah mengerti dan wajib untuk tunduk pada peraturan pokok kepegawaian yang berlaku di PT. UTEPE Indonesia.

Demikian kesepakatan kerja untuk waktu tertentu ini dibuat dan ditanda tangani oleh kedua belah pihak,
di : Pasuruan
tanggal:

PIHAK PERTAMA


STEFAN.VANCOLEN
=====

President Directur



PIHAK KEDUA


ABDUL KARIM
=====

Guard

KARTU CUTI

TM: 110

nama :
tempat / tgl. lahir :
A l a m a t :
Tgl. mulai bekerja :
Jabatan / bagian :
Operator -

17-NOV-1974
PESENGERAHAN 17 - BANGLIL
15-JULI-1992

Tanggal	Tgl. Pelaksanaan Hak Cuti	HAK CUTI			Pengam- bitan Cuti	Sisa Cuti	Tanda tangan karyawan	Menyetujui Ka Bag.	MENGETAHUI			Keterangan	Alamat pada waktu cuti
		Periode	Gugur	Jumlah					P M	P Z	G M		
15-7'93	10+20-SEP-1993	1993		12	2	10.1							
	19 OKT - 20 OKT 1993.				2.	8.1							
	24-DES'93.				1	7.1							
	31-DES'93				2	6.1							
	24-JAN'94.				1	5							
	02-FEB'94.				1.	4							
12/03/94	16-19 MARET '94				4	0							
15 JUL		1994		12		18							
12/05/94	10/05/94				1	11							
13/05/94	5-6 SEPT '94				2	9.31							
10/11/94	90 DAYS FOR PRESENT												
01/03	02-09 Maret'95				1	3							
28/06	10-11 JULI '95				5	3							
15 JUL '95	PERIODS II	1995		12	2	1							
02/11/11	09 NOV '95				1	12.							
20/12	ANNUAL LEAVE				1	11							
17/02/96	100% FITPA				1	10							
					5	5							

KARTU CUTI

Nama : Dewi Satri
Jen. / tgl. lahir : Bangil, 25 Juli 1973
Jabatan / bagian : Dsn. Pandelean - Ds. Pac
Tgl. mulai bekerja : 23 Okt - 92 (16 Nov - 92)
Pencatatan (Produksi) :

TR : 123

Tanggal	Tgl. Pelaksanaan Hak Cuti	HAK CUTI			Pengam- bilan Cuti	Sisa Cuti	Tanda tanda karyawan	Menyetujui Ka Bag.	MENGETAHUI			Keterangan	Alamat pada waktu cuti
		Periode	Gugur	Jumlah					P M	P Z	G M		
24 Okt - 93				12	1	10.	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>					
15-Nov-93	24-NOV 25-NOV '93				2	9		<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>			CUTI BERSAMA	
	24-DES '93				1	8						CUTI BERSAMA	
	31-DES '93				1	7							
	7-Jan '94				1	5	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>					
18-Jan	25-Jan 26-Jan '94				2	4							
	09 MARET '94			1		0							
12/03/94	18-19 MARET '94				4	0						ANNUAL LEAVE FOR WILL FIRST	
	11/03 '94 - 8/6 '94				3 months							ANNUAL FOR PRO AT HOME	
24/10/94				12		12							
31/12/94	NEW YEAR				1	11							
20/1 '95	27-28 APR '95				2	9	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>					
01/03 '95	02-09 MARET '95				5	4							
11/08 '95	19 & 22 AUGUST '95				2	2	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>					
15/09 '95	16 SEPT '95				1	1	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>					
10/95	PERIODE III			1995		12							
10/11/95	15-16 NOV '95				2	10	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>					
30/12	ANNUAL LEAVE				1	9							
17/02/96	WILL FIRST				5	4							

KAKU CUTI

HA: 122

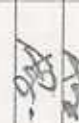
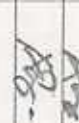
Jempat / tgl. lahir :
A a m a t :
Tgl. mulai bekerja :
Jabatan / bagian :
Pencatatan :
Pria. Pencatatan ds. laki-laki 1973.
23 Oktober 1992. (1600-92).
Pencatatan (Pencatatan).

Tanggal	Tgl. Pelaksanaan Hak Cuti	HAK CUTI			Pengam- bilan Cuti	Sisa Cuti	Tanda tangan karyawan	Menyetujui Ka Bag	MENGETAHUI			Keterangan	Alamat pada waktu cuti
		Periode	Gugur	Jumlah					P M	P P	G M		
24 Okt '93				12		12							
11-NOV/93	25-NOV/94 26-NOV-1993				2	10						CUTI BEKERTAN	
	24-DES '93				1	9						CUTI BEKERTAN	
	31-DES '93				1	8							
	12-FEB '94					7							
17/03/94	16-19 MARET '94				4	3							
21/03/94	21 MARET '94		1			2							
29/04	12-13 SEPT '94					12							
30/10/94						12							
14/11/94	17-18 MARET '94					12							
31/12/94	12-13 SEPT '94					12							
07/02	13-14 FEB '95					12							
04/03/95	02-09 MARET '95					12							
05/05/95	02-09 MARET '95					12							
04/10	PERIODE III					12							
27/11	06-07 DES '95					12							
30/12	ANNUAL LEAVE					12							
17/02/96	10-11 FEB '96					12							

KARTU CUTI

Tte: 132.

N o m a :
Tempat / tgl. lahir :
A l a m a t :
Tgl. mulai bekerja :
Jabatan / bagian :
KUSTIPING SM.
Kendai, 25 Desember - 1972.
Jl. Sirononggo 17 C. J. P. W. T. Pas.
2304-92 (16 NOV - 92)
TOS. Section (Pasokan)

Tanggal	Tgl. Pelaksanaan Hak Cuti	HAK CUTI			Pengam- bilan Cuti	Sisa Cuti	Tanda tangan karyawan	Menyetujui Ka Bag.	MENGETAHUI			Keterangan	Alamat pada waktu cuti
		Periode	Gugur	Jumlah					P M	P Z	G M		
24 Okt-93				12									
29-NOV/93	13-DES '94 14 DES '93				2.	10.							
	24-DES '93				1	9.					CUTI BEN SARITA		
	31-DES '93				1	8,					CUTI BEN SARITA		
	12 MARET '94		1			7							
12/03/94	18-19 MARET '94				4	3					ANNUAL LEAVE IDUL FITRI		
20/3	22 MARET '94				1	2					ANNUAL		
03/4	07-08 APRIL '94				2	0							
39/4/94				12		12.							
21/2/94	15-16 MARET				1	11							
04/05/95	02-09 Maret '95				5	6					IDUL FITRI		
13/05/95	17-18 MAY '95				2	4							
11/08/95	23-24 AUGUST '95				2	2							
08/09/95	15-16 SEP '95				2	0							
23/10/95	PERIODE III			12		12							
30/12	ANNUAL LEAVE				1	11							
17/02/96	IDUL FITRI				5	6							

KAKU CUTI

Hal : 108.

Nama : JAYUK PRITHNINI
Aparat / tgl. lahir : 10-APRIL-1973
Tgl. mulai bekerja : VETERAN Gg. 3-26/PA5
Jabatan / bagian : 15-JULI-1992
Firma : PT. UTEPE

Tanggal	Tgl. Pelaksanaan Hak Cuti	HAK CUTI			Pengam- bilan Cuti	Sisa Cuti	Tanda tangan karyawan	Menyetujui Ka Bag.	MENGETAHUI			Keterangan	Alamat pada waktu cuti
		Periode	Gugur	Jumlah					P M	P Z	G M		
16-7'93	18-9'93	1993		12	1	11						FT HOME	
	15-DES'93		1/1			10						PERI	
	24-DES'93				1	9						CUTI BERSAMA	
	31-DES'93				1	8						CUTI BERSAMA	
	11-JAN'94		1/1			7							
	07 MARCH '94		1			6							
13/03/94	16-09 MARCH '94				4	2						WOL FITRI	
07/07/94	11-12 MAY '94				2	0						ISTIRAHAT	
15 JULY		1994		12		12						PERIODE I (1994-1995)	
06/12/94	9 & 10 DEC'94				2	10							
31/12 '94	12 & 13 DEC'94				1	9							
11/02'95	23-24 FEB'95				2	7							
04/03/95	02-09 MARCH '95				5	2							
15/04/95	26-27 APRIL '95				2	0							
15 JULY 95	PERIODE III	1995		12		12							
12/09/95	22-23 SEPT '95				2	10							
03/11/95	27-28 NOV '95				2	8							
30/12/95	ANNUAL LEAVE				1	7							
17/02/96	10 & 11 FEB'96				5	2							

KARU CUTI

NO. 111

Nama : AS/BAH
tempat / tgl. lahir : 7-AGUSTUS-1976
Alamat : ASN BLAHU, RT 8 RW III, BAWEL
Tgl. mulai bekerja : 04-JANUARI-1993
Jabatan / bagian : PROD-

Tanggal	Tgl. Pelaksanaan Hak Cuti	HAK CUTI			Pengam- bilan Cuti	Sisa Cuti	Tanda tangan karyawan	Menyetujui Ka Bag.	MENGETAHUI			Keterangan	Alamat pada waktu cuti
		Periode	Gugur	Jumlah					P M	P Z	G M		
05-Jan-94				12.		12.							
	24-DES-93				4	11							
	31-DES-93				1	10.							
	20-FEB-94				2.	10.							
19-FEB-94	20-FEB 3/4 I-MAR '94				4	6							
19/03/94	14-19 maret '94				2	2 1/2							
26/05/94	01-02 June '94				2	2							
06/10/94	14-15 DEC '94				2	2							
31/12 '94	MEU YEAR				1	1							
1995	PERIODE II												
04/01						12							
04/03	02 - 09 maret '95				5	7							
06/04/95	7, 8 APRIL '95				2	5							
11/10/95	20 & 21 OCT '95				2	3							
30/12/95	ANNUAL LEAVE				1	2							
26/12	3-4 JAN 96				2	0							
05 JAN '96	PERIODE III												
17/02/96	10-11 FEBRI				5	12							

KARBU CUTI

Hlr : 112

N a m a : ROCHMAN
Tempat / tgl. lahir : 116 - OKT - 1972
A l a m a t : PAUDELEKANI - RACI - BANGL
Tgl. mulai bekerja : 20 - JULI - 1992
Jabatan / bagian : REGISTRAR

Tanggal	Tgl. Pelaksanaan Hak Cuti	HAK CUTI			Pengam- bilan Cuti	Sisa Cuti	Tanda tangan karyawan	Menyetujui Ka Bag.	MENGETAHUI			Keterangan	Alamat pada waktu cuti
		Periode	Gugur	Jumlah					P M	P Z	G M		
21-7-93	22-9-93			12	1	11.0		X				CUTI BERGAWA	
	24-DES-93				1	10.0						CUTI BERGAWA	
	31-DES-93				1	9.0						CUTI BERGAWA	
	01 MARET '94		1			8						WOL FIRM	
12/02/94	16-09 MARET '94				4	4						PT. HIRSA	
20/03/94	21 - 22 April '94				2	2							
5/7/94	6-7. JULI '94				2	0		X				PERIODE II (1994-1995)	
20/07		1994				12						Important Family	
	8 SEPT '94		1			11							
31/12	-				1	10							
14/1	18-19 JAN '95				2	8		X				WOL FIRM	
04/03	02-09 Maret '95				5	3							
20/06/95	28 JUNI '95				1	2							
2/07/95	11-12 JULI '95				2	0							
20 JUL 95	PERIODE II	1995	-	12	-	12							
04/08	7 & 8 AUG '95				2	10		X					
30/10/95	ANNUAL LEAVE				1	9							
17/02/96	WOL FIRM				5	4							

KAKU CUTI

MR : H.G.

N a m a : SUHARTATIK
tempat / tgl. lahir : SURABAYA 120-11061715-71
A l a m a t : DR. SUTOMO 69 L - BATIKIL
Tgl. mulai bekerja : 20-3011-1992
Jabatan / bagian : OPERATOR

Tanggal	Tgl. Pelaksanaan Hak Cuti	HAK CUTI			Pengam- bilan Cuti	Sisa Cuti	Tanda tanda karyawan	Menyetujui Ka Bag.	MENGETAHUI			Keterangan	Alamat pada waktu cuti
		Periode	Gugur	Jumlah					P M	P Z	G M		
21-7-93	28-29-9-93	1993		12	2	10							
	4 NOV-93		1/2			9							
	24-DES-93				1	8							
	31-DES-93				1	7							
	17-JAN-94		1/2			6							
	10-FEB-94-11-FEB-94		1/2			4							
1903/89	16-19 maret 99				4	0							
20 JULY		1994		12		12							
06/12/99	12 KB DEC'99				2	10							PERIODE I (1994-1995)
31/12 '94	NEBU YEAR				1	9							
01/03/95	02-09 maret '95				5	4							
11/04/95	24-25 APRIL '95				2	2							
06/06/95	26-27 JUNE '95				2	0							
20 JULY 95	PERIODE III	1995	-	12		12							
12/09/95	20-21 SEPT '95				2	10							
03/11	29-30 NOV '95				2	8							
30/12/95	ANNUAL LEAVE				1	7							
17/02/96	100% FINAL				5	2							

1996 (2 x 94600) - 30239608 + 2100 - (3100) 30. 052.508.

NO	NAME	AMOUNT	SIGN
3	AGUS SATRIYO	852100	
50	SAIFUL BAHARI	152100	
51	TRI BAKTI Y	117868	
52	ABDUL KARIM	173100	
53	LILIK NURSIATI	117100	
54	RUSMIYATI II	402100	
55	SRI SUCIYATI	166650	
56	MUHAMAT HAMBALI	152100	
57	EKO SUMARTONO	151800	
58	ABD. MANAN	146848	
59	DIDIK PURWANTO	339370	
60	RUDI FIRMANSYAH	202100	
61	CANONITA	252100	
62	AGUS SUNTOYO	152100	
63	YULIATI	127100	
64	COIRUL MUNIR	152100	
65	MOCHTAR	142127	
66	MAHNUNAH	127100	
67	NURUL YATIMAH	127100	
68	ZAHROTUL W	122100	
69	S A L I	162100	
70	ULIN ULFIYANTI	127100	
71	ANDIK SURIANTO	212100	
72	DIDIK PURWANTO II	202100	
73	HERU PRATIKNO	167100	
74	PURWATI	117100	
75	ISMI MASRIFAH	152100	
76	MOCH. SODIQ	157300	
77	NAFISAH	122100	

55 | NGAISAH | 94600 |

30239608

	NAME	AMOUNT	SIGN
	SITI AIDAH	122100	<i>[Signature]</i>
79	LENA SUSANTI	116800	<i>[Signature]</i>
80	ZAINAL MAKRUH	113038	<i>[Signature]</i>
81	SUMARNO	117100	<i>[Signature]</i>
82	ASFAR	129275	<i>[Signature]</i>
83	MOKH.MUNIR	121492	<i>[Signature]</i>
84	MOH. TAUFIK	121492	<i>[Signature]</i>
85	FATMAWATI	122100	<i>[Signature]</i>
86	MARIA ROKHMATIN	115083	<i>[Signature]</i>
87	AGUSTINA.S	118018	<i>[Signature]</i>
88	SURACHMAN	142100	<i>[Signature]</i>
89	AIDA SUCIATI	117100	<i>[Signature]</i>
90	ZAINUL ARIFIN	117868	<i>[Signature]</i>
91	USTADI	195147	<i>[Signature]</i>
92	MOCH. ROKHIM	142100	<i>[Signature]</i>
93	FITRI ISTIOWATI	147600	<i>[Signature]</i>
94	WISNU ADJI TEGUH	152100	<i>[Signature]</i>
95	MOCH.SULCHAN S	146998	<i>[Signature]</i>
96	KHOLIFAH	117100	<i>[Signature]</i>
97	ENDANG ANIK SW	113038	<i>[Signature]</i>
98	SULTON	163100	<i>[Signature]</i>
99	SUDJARWANTO	152100	<i>[Signature]</i>

255 | NGAISAH | 94600 | *[Signature]*

	NAME	AMOUNT	SIGN	
	AFIANAH	94600	<i>[Signature]</i>	
	NURUL ULLUM	102100	<i>[Signature]</i>	
	MUH. RUSDI	102296	<i>[Signature]</i>	0
03	SITI MURDIATI	94600	<i>[Signature]</i>	
104	SITI CHURYATUN	94600	<i>[Signature]</i>	0
105	UMMAIYAH	94050	<i>[Signature]</i>	
106	SOLJCHAH	87200	<i>[Signature]</i>	
107	YULI IRAWATI	94600	<i>[Signature]</i>	
108	YAYUK PRIHANTINI	101550	<i>[Signature]</i>	
109	SAMINAH	94350	<i>[Signature]</i>	
110	EVY INDIYATI	97550	<i>[Signature]</i>	0
111	ASIYAH	105850	<i>[Signature]</i>	
112	ROCHIMAH	101400	<i>[Signature]</i>	
113	WIKWIK S	98050	<i>[Signature]</i>	
114	SAPITRI	105700	<i>[Signature]</i>	
115	KHUZAIMAH	105850	<i>[Signature]</i>	
116	SUHARTATIK	105850	<i>[Signature]</i>	
117	TIK PRIATIN	90450	<i>[Signature]</i>	
118	EMILIA	90500	<i>[Signature]</i>	
119	UMIYATI	86100	<i>[Signature]</i>	
120	HUSNA	90500	<i>[Signature]</i>	
121	SUAIDAH	98350	<i>[Signature]</i>	0
122	SULASTRI	92950	<i>[Signature]</i>	0
123	DEWI SATI	101550	<i>[Signature]</i>	0
124	YASRI YATI	102100	<i>[Signature]</i>	0
125	YATIM	105850	<i>[Signature]</i>	
126	NINIK PUJI UTAMI	102100	<i>[Signature]</i>	
127	DEWI MARIYAM	98350	<i>[Signature]</i>	0
8128	DENOK SARASWATY	90750	<i>[Signature]</i>	
8129	CHOTJAH	98350	<i>[Signature]</i>	
8130	SITI JULAECHA	105850	<i>[Signature]</i>	0
8331	MUJA'YAH	98350	<i>[Signature]</i>	
8432	KUSTININGSIH	105850	<i>[Signature]</i>	0
8533	ASMANINGSIH	105550	<i>[Signature]</i>	
8634	SULIS WAHYUNI	98350	<i>[Signature]</i>	0
8735	DJUNAIDAH	98350	<i>[Signature]</i>	
8836	NURSIYAH	98350	<i>[Signature]</i>	
8937	UMI URIPAH	94600	<i>[Signature]</i>	
9038	UMIANI	101800	<i>[Signature]</i>	0
9139	NURUL FUADAH	105850	<i>[Signature]</i>	
9240	SUGI NURHAYATI	101700	<i>[Signature]</i>	
9341	LAILIYATUL M*	94600	<i>[Signature]</i>	
9442	SUMIATI*	98350	<i>[Signature]</i>	
9543	SITI NURAINI*	97400	<i>[Signature]</i>	
9644	LIKANA	105850	<i>[Signature]</i>	
9745	SALAMAH	105850	<i>[Signature]</i>	
9846	MULYATI	98350	<i>[Signature]</i>	
9947	SUPINI	105850	<i>[Signature]</i>	
0048	UTAMI INDAH LESTARI	98050	<i>[Signature]</i>	
0149	MUSYAROFAH	105850	<i>[Signature]</i>	0
0250	NUR YATIM	105550	<i>[Signature]</i>	
0351	MISTIN	105850	<i>[Signature]</i>	
0452	NGAISAH	94600	<i>[Signature]</i>	

	AMOUNT	SIGN	
RIYANI	94600		
JURMALA	105850		0
WIZRA YULIANTI	102100		0
ASPIYATIN	94500		
YAYUK MURTI N	105850		
SITI LATIFAH	102100		
ANI YUNIARTI	97950		0
NURUL CHANIFAH	101550		0
WAHYUNIATI	105850		0
JULINA	94600		0
NURIDAH	98350		0
ANI SUSANTI	93800		0
ENI SUYANI	101800		0
ELIES SAPITRI S	102100		0
FATIMAH	102100		
SARI'AH	94600		
MUJIATI	94600		0
KHAYUMI	98350		
MUB.SANI	86500		
MAMIK S	98350		
SUISTYOWATI	98350		
KHUDAIFAH	94500		
KH. NUI KHOTIMAH	98350		
NUR MAISAROH	98350		
FATIMAH	98350		
ASRINGAH	94600		cancel.
SALAMAH	98350		
NURYATI	98350		
CHAMILA	98350		
ROSITA	98350		
LAILATUL BADRIYAH	98350		
KHOLIMAH	98350		
NORAENI	98350		0
LIFAH	98350		
NIKMAH	86900		
AFIDA	94600		
SITI MA'RIFAH	90900		
TRI HENI HANDA Y	94600		Cancel
KH. IRIYAH	94600		
CHOLILAH	98350		0
SRIATIN	94350		0
NIKMATUL ISTIQOMAH	90750		0
SUMI GUNARTI	98050		
ALPINA	98350		
ROKHMAWATI	98350		
SITI LATIFATUS S	94350		
DALIFAH	98350		
SUTAMI	98350		
LUTHFIYAH	98350		
WAHYUDA	94500		
SRI RACHMAWATI	79650		
DEWI WAHYUNI	90900		
NGAISAH	94600		

Feb: 25 days
 $25 \times 3700 = 92.500$
 11.950 ALLOWANCE
 Nanghine 114.800 A. No PAY
 4 Perm 79.650 177.375

As tek = 2265 rfy
 " 3.776 rfy x 30 x 2%

NO	NAMA	AMOUNT	SIGN
206	STI ALIYAH	98350	
207	STI MUDAWAMAH	98350	
208	PENI YULIATI	98350	
209	YAYUK SULISTYOWATI	98350	
210	NUR NAS	98350	
211	KHOTIMAH	94350	
212	INAYAH	98350	
213	UMROTUL KHOYIMAH	98350	
214	HOTIJAH	98350	
215	ZUBAIDAH	98350	
216	LILIK MASLIKATUN	98350	
217	LULUK MUKHAROMAH	98350	
218	SRI BAWON	94600	
219	DALIFAH	94600	
220	RIYATI	90600	
221	YULIATIN	98350	
222	TINA PISAH	90350	
223	SRI RAHAYU	94600	
224	KHOTIMAH S	94600	
225	ERLINAH	98350	
226	YULIATI	94350	
227	MASLIKIAH	94600	
228	JUMA'ATIN	98350	
229	BUNARMI NINGSIH	98350	
230	STI KHOTIJAH	94600	
231	SRI RAHAYU	94600	
232	JAHRO	94200	
233	MASITA	98350	
234	SRI WAHYUNI	98350	
235	KHUZAIMAH	98350	
236	LULUK LATIFAH	94600	
237	MASSAIDAH	94600	
238	SUNALIN	94600	
239	KHOLISMAWATI	94600	
240	CHOLIFAH	94600	
241	SULICHA	94600	
242	CHANIFA	94600	
243	NUSANDA PANGESTIKA	94600	
244	MISLIKA	94600	
245	ISWAHYUNINGSIH	90750	
246	JUBAIDAH	87050	
247	MURFIATI	94600	
248	SRI WAHYUNI	90900	
249	SRI MULYANI	90900	
250	WAGINEM	94600	
251	ISMIATI	94600	
252	KASTRINI	94600	
253	NURYATI	90750	
254	PURWATININGSIH	94600	
255	KASIYATI	90900	
256	LUKIANAH	90750	
257	NGAISAH	94600	

Amiah

NO.	NAMA	AMOUNT	SIGN	
	RIANI	94600		
	SUMIATIN	94600		
	RIANI	94600		
99	CHUMROTIN	94600		
50	ASTUTIK	94600		
51	ROMLAH	94600		0
52	DEWI AMINAH	94600		
53	D A W A M A H	94600		
54	SHAIHUL HULIAH	94600		
55	UMI MASUKHA	94600		
56	JUMAROH	94600		
57	SRIKANDI GAJAH M	94600		
58	HENI NURAENI	86750		2 24
59	TUTIK WAHYUNI	94000		
60	SAIDAH	94600		
61	SARSIATI	94600		
62	DWI SURYANTI	94600		
63	HADIRO	94600		
64	LULUK HIKMAWATI	94600		
65	SUNARMI	94600		
66	ANIK INDAYANI	79800		0 215
67	NGATIMAH	94600		
68	MI'NAH	90900		
69	NURUL ISTIQOMAH	90900		0
70	HOLJAH	94600		
71	NURDILAH	94600		
72	ROKHIMAH	94600		
73	SITI BAWON	94600		
74	SATUPAH	94600		
75	KUNAIYAH	94600		
76	TATIK ROSIDAHANI	87200		
77	KUSMIDAH	94600		
78	SITI BUANA	94600		
79	DINA ROSA MAYA	94600		
80	ROBIATUL ADAWIYAH	94600		
81	SITI BADRIYAH	94600		
82	RAWAT	90750		
83	MANAH	94600		
84	ISA KURNIAWATI	94600		
85	KHUSNUL NAINI	90900		
86	SUNARTI	94600		
87	IDA MUFIDA	94600		
88	NUR HALIMAH	94600		
89	PONAMI	94600		
90	TOIRAH	94600		
	TIAMIN	94600		
	LILIK SULUSIYANI	94600		
	ALFIAH	94600		0
	HANIPAH	94600		
		0		
	CHOSNIYAH	94600		
	YAYUK PUJI RAHAYU	87050		

	NAME	AMOUNT	SIGN
	KHOLIFAH	94600	<i>[Signature]</i>
	MUFAROKHAH	94600	<i>[Signature]</i>
	KHOLIFAH	94600	<i>[Signature]</i>
311	SUCI ANA	90750	<i>[Signature]</i>
312		0	
313	SAROPAH	94600	<i>[Signature]</i>
314	SUPRAWANTI	94600	<i>[Signature]</i>
315	TAMINAH	94600	<i>[Signature]</i>
316	ANIKMATUSS	94600	<i>[Signature]</i>
317	PONIAH	94600	<i>[Signature]</i>
318	JUNAENI	94600	<i>[Signature]</i>
319	HASANA	94600	<i>[Signature]</i>
320	TATIK HARIYATI	94600	<i>[Signature]</i>
321	SRI NGATMIASHI	90750	<i>[Signature]</i>
322	NURUL KHOIDAH	94600	<i>[Signature]</i>
323	SRI WAHYUNI	94600	<i>[Signature]</i>
324	SUPRAWANI	94600	<i>[Signature]</i>
325	SULIYATI	94600	<i>[Signature]</i>
326	SUNANIK	94600	<i>[Signature]</i>
327	EVI YULIS	94600	<i>[Signature]</i>
328	HENNI KURNIA P	30800	<i>[Signature]</i>

DISPERPUSIP JATIM

255	NGAISAH	94600	<i>[Signature]</i>
-----	---------	-------	--------------------